

WOLFPACK

Grapadora & Clavadora a batería

Grampeador & Pregador a batería

Cordless Staple & Nail Gun

Agrafeuse & Cloueuse sans fil

Cucitrice & Chiodatrice a batteria

Akku Nagler & Tacker

07021680 (KWNG01)



Manual de Instrucciones

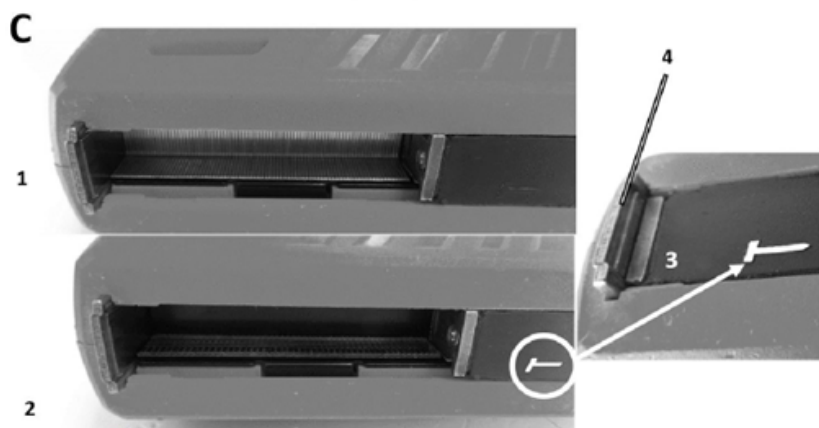
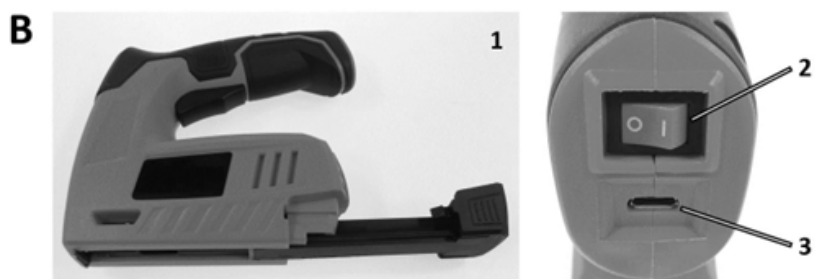
Manual de instruções

Instruction Manual (Original)

Manuel d'instructions

Manuale di istruzioni

Bedienungsanleitung



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otras lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término «herramienta eléctrica» en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica de red (con cable) o de batería (sin cable).

1) Seguridad en el área de trabajo

- Mantenga la zona de trabajo limpia y bien iluminada. Las zonas desordenadas u oscuras pueden provocar accidentes.
- No utilice las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los humos.
- Mantenga a los niños y a cualquier persona cercana alejados mientras utiliza una herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacerle perder el control.

2) Seguridad eléctrica

- Los enchufes de las herramientas eléctricas deben coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas conectadas a tierra. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas reducirán el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies conectadas a tierra, como tuberías, radiadores, cocinas y frigoríficos. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a condiciones de lluvia o humedad. La entrada de agua en una herramienta eléctrica aumenta el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- No haga mal uso del cable. No utilice nunca el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes afilados y las piezas móviles. Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Utilice solo un cable alargador homologado y adecuado a la entrada de alimentación de la herramienta. Cuando utilice un carrete de cable, desenróllelo siempre completamente. Los alargadores inadecuados pueden ser peligrosos.
- Cuando utilice una herramienta eléctrica al aire libre, utilice un cable alargador adecuado para su uso en exteriores. La utilización de un cable adecuado para el uso en exteriores reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.
- Si es inevitable el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice una fuente de alimentación protegida por un dispositivo de corriente residual (RCD, por sus siglas en inglés). El uso de un RCD reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3) Seguridad personal

- Manténgase alerta, preste atención a lo que hace y utilice el sentido común cuando utilice una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Un momento de desatención mientras se utilizan las herramientas eléctricas puede provocar graves lesiones personales.
- Utilice un equipo de protección individual. Utilice siempre protectores oculares. Un equipo de protección individual, como la máscara antipolvo, el calzado de seguridad antideslizante, el casco o los protectores auditivos, si se utiliza en las condiciones adecuadas,

reducirá las lesiones personales.

- Evite el arranque involuntario. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la herramienta a la fuente de alimentación o la batería, de cogerla o transportarla. Llevar las herramientas eléctricas con el dedo en el interruptor o cargar las herramientas eléctricas que tienen el interruptor encendido puede provocar accidentes.
- Retire cualquier llave fija o llave inglesa antes de encender la herramienta eléctrica. Si se deja una llave inglesa o una llave fija en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica, pueden producirse lesiones personales.
- No se incline demasiado. Mantenga el equilibrio y la estabilidad en todo momento. Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones imprevistas.
- Utilice ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el pelo, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas o el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.
- Si se proporcionan dispositivos para la conexión de sistemas de extracción y recogida de polvo, asegúrese de que están conectados y se utilizan de manera correcta. El uso de estos dispositivos puede reducir los riesgos relacionados con el polvo.

4) Uso y cuidado de la herramienta eléctrica

- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro de la forma para la que se concibió.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no se enciende ni se apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no se pueda controlar con el interruptor es peligrosa y se debe reparar.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación o la batería de la herramienta eléctrica antes de llevar a cabo cualquier ajuste, cambio de accesorios o almacenamiento de herramientas eléctricas. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de poner en marcha la herramienta eléctrica de manera accidental.
- Guarde las herramientas eléctricas que no se utilicen fuera del alcance de los niños y no permita que personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones las utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de personas no capacitadas para su uso.
- Mantenga correctamente la herramienta eléctrica. Compruebe si las piezas móviles están desalineadas o atascadas, si las piezas están rotas o cualquier otro problema que pueda afectar al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si existe cualquier daño, repare la herramienta eléctrica antes de su uso.
Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas de corte con un buen mantenimiento y con bordes de corte afilados tienen menos probabilidades de atascarse y son más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios, etc., de acuerdo con estas instrucciones, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. Si se utiliza la herramienta eléctrica para operaciones diferentes a las indicadas, podría originar una situación peligrosa.

5) Uso y cuidado de la batería de la herramienta

- Recargue sólo con el cargador especificado por el fabricante. Un cargador adecuado para un tipo de batería puede crear riesgo de incendio si se utiliza con otro tipo de batería.
- Utilice la herramienta eléctrica únicamente con una batería específicamente diseñada para ello. El uso de cualquier otra batería puede crear un riesgo de lesiones y de incendio.

- Cuando la batería no esté en uso, manténgala alejada de otros objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda realizar una conexión de un terminal a otro. Un cortocircuito entre los terminales de la batería puede provocar quemaduras o un incendio.
- Mantenga limpio el cargador de batería. La contaminación puede provocar un riesgo de descarga eléctrica.
- Compruebe el cargador de batería, el cable y el enchufe cada vez antes del uso. No utilice el cargador de batería cuando se detecten defectos. No abra el cargador de batería usted mismo y hágalo reparar únicamente por personal cualificado que utilice piezas de repuesto originales. Los cargadores de batería, cables y enchufes dañados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- No utilice el cargador de batería sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) ni en entornos combustibles. Existe peligro de incendio debido al calentamiento del cargador de batería durante la carga.
- Proteja el cargador de batería de la lluvia y la humedad. La penetración de agua en el cargador de batería aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
- No abra la batería usted mismo. Existe peligro de cortocircuito.
- Proteja la batería contra fuentes de calor, como la irradiación solar continua o el fuego. Existe peligro de explosión.
- No cortocircuite la batería. Existe peligro de explosión.
- En condiciones adversas, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. En caso de contacto accidental, lave con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, acuda también al médico. El líquido expulsado por la batería puede provocar irritaciones o quemaduras.

6) Mantenimiento

- Encargue el mantenimiento de su herramienta eléctrica a un técnico cualificado que siempre utilice piezas de recambio idénticas. De este modo, se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS PARA LA GRAPADORA-CLAVADORA A BATERÍA

- Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas en el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
- Nunca apunte la herramienta hacia personas o animales.
- Compruebe siempre la herramienta antes de utilizarla y haga que un especialista cualificado sustituya las piezas dañadas.
- No utilice nunca diferentes tipos de materiales de fijación (grapas, clavos) al mismo tiempo. Asegúrese siempre de que los materiales de fijación del almacén sean del mismo tipo.
- Nunca apriete la palanca del gatillo cuando el cargador esté vacío.
- Utilice protección para los ojos cuando trabaje con la grapadora.
- Retire todos los clavos o grapas del cargador durante las pausas prolongadas de funcionamiento o cuando haya terminado el trabajo.
- No utilice esta grapadora para fijar cables eléctricos. No está diseñada para instalaciones eléctricas y puede dañar el aislamiento de los cables eléctricos, causando una descarga eléctrica o peligro de incendio.
- Deje de utilizar la grapadora inmediatamente si está defectuosa o no funciona correctamente y llévela para que la revisen.
- Utilice la grapadora lejos de los niños y manténgala fuera de su alcance.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO



Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar una descarga eléctrica, un incendio u otras lesiones graves.

USO PREVISTO

La herramienta está diseñada para grapar o clavar tiras de madera, láminas, materiales, papel, cartón, malla metálica y similares a la madera u otros materiales de base adecuados

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Voltaje	4V
Tipo de batería	Li-Ion
Capacidad de la batería	1500 mAh
Tensión de carga	5V
Tiempo de carga	3 - 5 horas
Velocidad de grapado (operaciones/min).	40
Autonomía	1.300 grapas/carga completa
Tipo de grapa	Nº 3
Tipo de clavo	Forma T 10mm
Longitud de grapa	4-10 mm
Capacidad del cargador	50 clavos/grapas
Clase de protección	III
Dimensiones [mm]	160x155x50
Peso	704 g

RUIDO:

Valores de emisión de ruido medidos según la norma pertinente. (K=3dB(A))

Nivel de presión sonora LpA	65,3 dB(A)
Nivel de potencia sonora LwA	76,3 dB(A)
aw (vibration)	3,224 m/s ² K =1,5 m/s ²



¡ATENCIÓN! Utilice protección auditiva cuando la presión sonora sea superior a 85 dB(A).

Información sobre ruidos y vibraciones

Los valores de la tabla están medidos según norma EN 60745. Tolerancia K=3 dB

El nivel de vibraciones específico está reflejado en la tabla.

El nivel de vibraciones indicado en estas instrucciones ha sido determinado según el procedimiento de medición fijado en la norma EN 60745 y puede servir como base de comparación con otros aparatos. El nivel de vibraciones puede variar de acuerdo a la aplicación respectiva de la herramienta eléctrica, pudiendo quedar en ciertos casos por encima del valor indicado en estas instrucciones.

Observación: Para determinar con exactitud la carga de vibraciones durante un tiempo de trabajo determinado, es necesario considerar también aquellos tiempos en los que el aparato esté desconectado, o bien, esté en funcionamiento, pero sin ser utilizado. Ello puede suponer una disminución drástica de la carga de vibraciones durante el tiempo total de trabajo.

LISTA DE PIEZAS

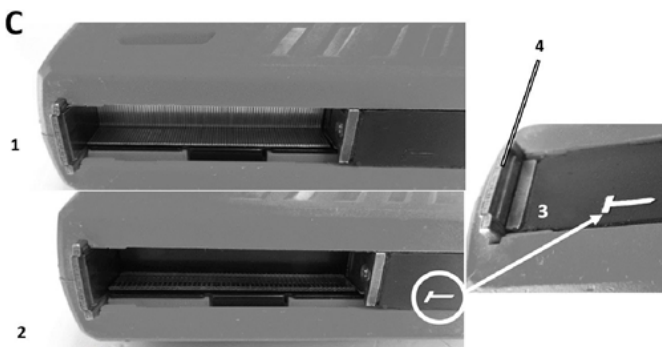


FUNCIONAMIENTO DEL DISPOSITIVO

Preparar la operación de encendido y apagado

Asegúrese de que la grapadora no tiene daños visibles antes de empezar a trabajar. Compruebe que la batería está cargada. Cargue en el alimentador las grapas o clavos especificados por el fabricante y adecuados para el trabajo que va a realizar.

Para que la grapadora funcione, hay que encenderla con el interruptor principal situado en la parte posterior del mango fig. A4 en la posición I. Sólo después de esto es posible accionar el gatillo Fig. A2. Para desconectar la grapadora, el interruptor principal fig. A4 debe estar en la posición 0.



Carga del cargador

Con esta grapadora inalámbrica, puede utilizar grapas de 4 a 10 mm de longitud o clavos de 10 mm de longitud.

- Apriete el retén del alimentador de grapas fig. A6 en la parte posterior de la herramienta hacia el centro del cargador y extraiga el alimentador de grapas.

NOTA: Una vez colocada la grapa o tira de clavos en el alimentador, ésta será presionada por el muelle. Sujete firmemente el cierre para evitar que el alimentador sea expulsado repentinamente de la herramienta.

- Coloque la tira de grapas como se muestra en la Fig. C1.

Carga de la batería

- Cargue la grapadora sólo con un cargador que cumpla los parámetros de carga especificados por el fabricante. Un cargador que es adecuado para un tipo de batería puede presentar un riesgo de incendio cuando se utiliza con otro dispositivo.
- Compruebe el cargador y el enchufe del cable antes de utilizarlo. No utilice el cargador si encuentra defectos. No abra el cargador usted mismo y hágalo reparar sólo por personal cualificado.
- No utilice el cargador sobre superficies fácilmente inflamables (por ejemplo, papel, textiles, etc.) o en un entorno combustible. Existe riesgo de incendio debido al sobrecalentamiento del cargador o de la batería durante la carga.
- Para cargar la batería, utilice una fuente de alimentación que cumpla con las especificaciones indicadas en la tabla de valores. El cable USB debe estar conectado al puerto fig. A5. En la parte frontal del aparato, fig. A1, hay una luz que indica el estado de carga de la batería.
- La luz roja sólo se enciende cuando la batería se está cargando para señalar el proceso de carga
- Luz verde Batería cargada

Cuando el indicador de control de carga de la batería Fig. A1 se ilumina en rojo durante el funcionamiento, la capacidad de la batería está por debajo del 30% y la batería debe ser recargada.

Trabajar con una grapadora

- La herramienta tiene protección contra el funcionamiento involuntario:
- El interruptor de contacto fig. A7 asegura que la grapadora sólo se acciona cuando está en contacto con la superficie del material. El interruptor de contacto fig. A7 se "hunde" en la grapadora de forma que queda a ras de la parte inferior de la grapadora. Sólo entonces se puede soltar el gatillo y se puede clavar la grapa o el clavo.
- Coloque firmemente la grapadora sobre el material y presione el gatillo Fig. A2.
- La presión adicional aplicada en la parte delantera de la herramienta evitará el retroceso y aumentará la fuerza aplicada a los clavos o grapas. Esto es especialmente importante para asegurar que el clavo o la grapa se clava en todo el material, especialmente en una superficie dura.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

- Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la máquina para evitar que el motor se sobrecaliente.
- Limpie regularmente la carcasa de la máquina con un paño suave, preferiblemente después de cada uso. Si la suciedad no sale, utilice un paño suave humedecido con agua jabonosa. No utilice nunca disolventes como gasolina, alcohol, agua amoniacal, etc. Estos disolventes pueden dañar las piezas de plástico.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños, en una posición estable y segura. El lugar debe ser fresco y seco, evitar las temperaturas demasiado altas o demasiado bajas.
- Protéjalo de la luz solar directa. Manténgalo en la oscuridad si es posible.
- No lo guarde en bolsas de plástico para evitar la acumulación de humedad.

RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Una grapa o un clavo puede atascarse en el cargador al grapar sobre superficies duras. Si esto ocurre, detenga el trabajo y no intente clavar más grapas o clavos.

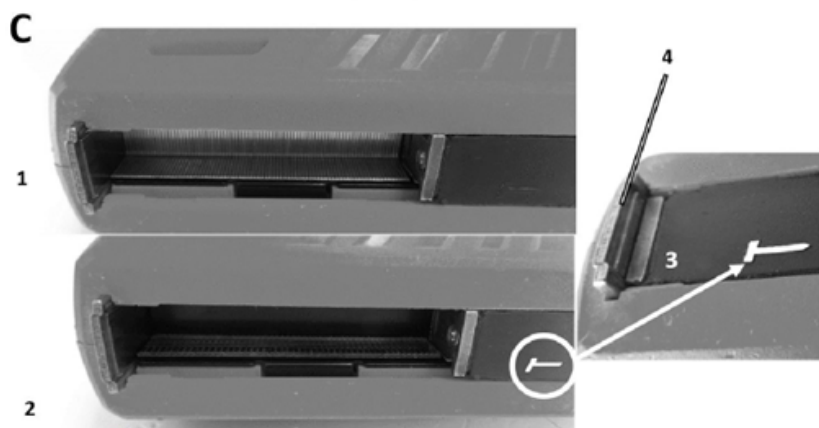
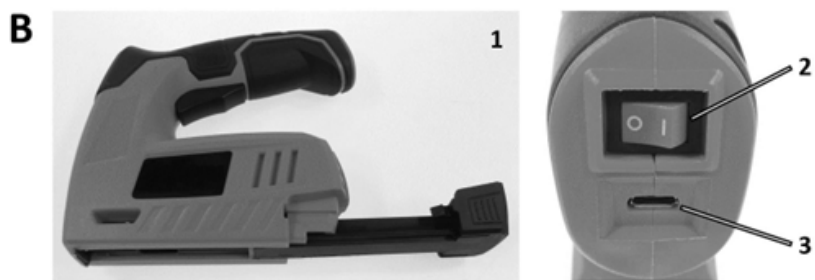
- Presione los botones de liberación fig. 6 y tire del cargador hacia atrás.
- Retire la grapa atascada. Utilice para ello unos alicates si es necesario.
- Vuelva a introducir el cargador hasta que el bloqueo del cargador Fig. 6 quede encajado.
- Vuelve a cargar el cargador.

NOTA: Si la tira de grapas es demasiado corta, puede hacer que las grapas se atasquen.

DESECHO Y MEDIOAMBIENTE



No tire esta herramienta a la basura doméstica. De acuerdo con la norma europea 2012/19/UE para la eliminación de equipos eléctricos (RAEE), debe llevarse a la planta local de recogida de residuos para su reciclaje.



INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA



AVISO! Leia todos os avisos e instruções de segurança. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves. Guarde todos os avisos e instruções para referência futura.

O termo “ferramenta elétrica” nos avisos refere-se à sua ferramenta elétrica que pode funcionar a partir da rede (com fio) ou ferramenta elétrica que pode funcionar à bateria (sem fios).

1) Segurança na zona de trabalho

- Mantenha a área de trabalho limpa e bem iluminada. Áreas desordenadas ou escuras convidam a acidentes.
- Não utilize ferramentas elétricas em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos inflamáveis, gases ou pó. As ferramentas elétricas criam faíscas que podem incendiar o pó ou os fumos.
- Mantenha as crianças e os transeuntes afastados enquanto opera uma ferramenta elétrica. As distrações podem causar a perda de controlo.

2) Segurança elétrica

- As fichas das ferramentas elétricas devem corresponder à tomada. Nunca modifique de forma alguma a ficha. Não utilize fichas adaptadoras com ferramentas elétricas ligadas à terra (aterradas). Tomadas não modificadas e tomadas correspondentes reduzirão o risco de choque elétrico.
- Evite o contacto corporal com superfícies aterradas ou aterradas, como tubos, radiadores, gamas e frigoríficos. Existe um risco acrescido de choque elétrico se o seu corpo estiver aterrado ou aterrado.
- Não exponha as ferramentas elétricas à chuva ou a condições húmidas. A entrada de água numa ferramenta elétrica aumentará o risco de choque elétrico.
- Não faça um uso abusivo do cabo. Nunca utilize o cabo para transportar, puxar ou desligar a ferramenta elétrica. Mantenha o cabo afastado do calor, óleo, arestas vivas e peças móveis. Os cabos danificados ou enredados aumentam o risco de choque elétrico.
- Utilize apenas uma extensão aprovada adequada para a entrada de energia na máquina. Ao utilizar uma bobina de cabo, desenrole sempre completamente a bobina. Cabos de extensão inadequados podem ser perigosos.
- Ao operar uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize uma extensão adequada para utilização ao ar livre. A utilização de um cabo adequado para utilização no exterior reduz o risco de choque elétrico.
- Se o funcionamento de uma ferramenta elétrica num local húmido for inevitável, utilize um dispositivo de corrente residual (RCD) de alimentação protegida. A utilização de um RCD reduz o risco de choque elétrico.

3) Segurança pessoal

- Fique alerta, observe o que está a fazer e use o bom senso ao operar uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica quando estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de desatenção durante o funcionamento de ferramentas elétricas pode resultar em lesões pessoais graves.
- Use equipamento de proteção pessoal. Use sempre proteção ocular. Equipamento de proteção, como uma máscara de proteção antipó, sapatos de segurança antiderrapantes, um capacete ou proteção auditiva utilizada para condições adequadas reduzirá os danos pessoais.
- Previna um arranque involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição de

desligado (Off) antes de ligar à fonte de alimentação e/ou bateria, pegar ou transportar a ferramenta. Transportar ferramentas elétricas com o dedo no interruptor ou carregar ferramentas elétricas que tenham o interruptor ligado convide a acidentes.

- Remova qualquer chave ou chave de ajuste antes de ligar a ferramenta elétrica. Uma chave inglesa ou uma chave deixada ligada a uma parte rotativa da ferramenta elétrica pode resultar em ferimentos pessoais.
- Não ultrapasse os limites. Mantenha sempre uma posição correta e o equilíbrio. Isto permite um melhor controlo da ferramenta elétrica em situações inesperadas.
- Vista-se adequadamente. Não use roupa solta ou joias. Mantenha o seu cabelo, roupa e luvas afastados das partes móveis. Roupas soltas, joias ou cabelos compridos podem ser apanhados em peças móveis.
- Se forem fornecidos dispositivos para a ligação de instalações de extração e recolha de pó, certifique-se de que estão ligados e são devidamente utilizados. A utilização da recolha de pó pode reduzir os riscos relacionados com o pó.

4) Utilização e cuidado das ferramentas elétricas

- Não force a ferramenta elétrica. Utilize a ferramenta elétrica correta para a sua aplicação. A ferramenta elétrica correta fará o trabalho de forma melhor e mais segura à velocidade para a qual foi concebido.
- Não utilize a ferramenta elétrica se o interruptor não ligar e desligar. Qualquer ferramenta elétrica que não possa ser controlada com o interruptor é perigosa e deve ser reparada.
- Desligue a ficha da fonte de alimentação e/ou a bateria da ferramenta de alimentação antes de fazer qualquer ajuste, troca de acessórios ou armazenamento de ferramentas elétricas. Estas medidas preventivas de segurança reduzem o risco de arrancar acidentalmente a ferramenta elétrica.
- Armazene ferramentas elétricas ociosas fora do alcance das crianças e não permita que pessoas não familiarizadas com a ferramenta elétrica ou estas instruções operem a ferramenta elétrica. As ferramentas elétricas são perigosas nas mãos de utilizadores não treinados.
- Faça a manutenção das ferramentas elétricas. Verifique se há desalinhamento ou ligação de peças móveis, rotura de peças e quaisquer outras condições que possam afetar o funcionamento da ferramenta elétrica. Se danificada, repare a ferramenta elétrica antes da utilização.

Muitos acidentes são causados por ferramentas elétricas mal mantidas.

- Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas. As ferramentas de corte com arestas cortantes afiadas, devidamente mantidas, têm menos probabilidades de se ligarem e são mais fáceis de controlar.
- Utilize a ferramenta elétrica, acessórios e peças de ferramentas, etc., de acordo com as presentes instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a ser realizado. Utilizar a ferramenta elétrica para operações diferentes da pretendida pode resultar numa situação perigosa.

5) Utilização e cuidados com a bateria da ferramenta

- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode criar um risco de incêndio quando utilizado com outra bateria.
- Utilize ferramentas elétricas apenas com baterias especificamente designadas. A utilização de quaisquer outras baterias pode criar um risco de lesões e incêndio.
- Quando a bateria não estiver a ser utilizada, mantenha-a longe de outros objetos metálicos, tais como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou quaisquer outros pequenos objetos metálicos que possam fazer uma ligação de um terminal a outro. O curto-circuito dos terminais da bateria pode causar queimaduras ou um incêndio.

- Quando a bateria não estiver em uso, mantenha-a afastada de outros objetos metálicos, como cliques de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou qualquer outro objeto metálico pequeno que possa fazer a conexão de um terminal a outro. Um curto-circuito entre os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
- Mantenha o carregador de bateria limpo. A contaminação pode causar risco de choque elétrico.
- Verifique o carregador de bateria, o cabo e o plugue sempre antes de usar. Não use o carregador de bateria quando forem detectados defeitos. Não abra o carregador de bateria e mande-o reparar apenas por pessoal qualificado, utilizando peças sobressalentes originais. Carregadores de bateria, cabos e fichas danificados aumentam o risco de choque elétrico.
- Não utilize o carregador de bateria em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou em ambientes combustíveis. Existe risco de incêndio devido ao aquecimento do carregador de bateria durante o carregamento.
- Proteja o carregador de bateria da chuva e da umidade. A penetração de água no carregador de bateria aumenta o risco de choque elétrico.
- Não abra a bateria sozinho. Existe o perigo de curto-circuito.
- Proteja a bateria de fontes de calor, como luz solar contínua ou fogo. Existe perigo de explosão.
- Não provoque curto-circuito na bateria. Existe perigo de explosão.
- Em condições adversas, o líquido pode ser ejetado da bateria; evite o contacto. Se o contacto ocorrer acidentalmente, lave com água. Se o líquido entrar em contacto com os olhos, procure também assistência médica. O líquido ejetado da bateria pode causar irritação ou queimaduras.

6) Assistência

- Confie a manutenção da sua ferramenta elétrica a um técnico de reparação qualificado, utilizando apenas peças de substituição idênticas. Isto garante a segurança da ferramenta elétrica.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS GRAMPEADOR-PREGADOR A BATERIA

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham sido supervisionadas ou instruídas na utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- Nunca aponte a ferramenta para pessoas ou animais. Verifique sempre a ferramenta antes de usar e mande substituir as peças danificadas por um especialista qualificado.
- Nunca utilize diferentes tipos de materiais de fixação (grampos, pregos) ao mesmo tempo. Certifique-se sempre de que os materiais de fixação no armazém sejam do mesmo tipo.
- Nunca aperte a alavanca do gatilho quando o carregador estiver vazio.
- Use proteção para os olhos ao trabalhar com o grampeador.
- Remova todos os pregos ou grampos do magazine durante longos intervalos de operação ou quando o trabalho estiver concluído.
- Não use este grampeador para fixar cabos elétricos. Não foi projetado para instalações elétricas e pode danificar o isolamento dos fios elétricos, causando choque elétrico ou risco de incêndio.
- Pare de usar o grampeador imediatamente se ele estiver com defeito ou não funcionar corretamente e leve-o para inspeção.
- Use o grampeador longe do alcance das crianças e mantenha-o fora do alcance delas.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

Leia todos os avisos e instruções de segurança. O incumprimento dos avisos e das instruções poderá causar choques elétricos, incêndio e/ou lesões graves.

UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

A máquina destina-se ao aparafusamento e perfuração em madeira e plástico. Não se destina a uso profissional.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Tensão	4V
Tipo de Bateria	Li-Ion
Capacidade de carga	1500 mAh
Tensão de carga	5V
Tempo de carregamento	3 - 5 horas
Velocidade de grampeamento (operações/min).	40
Autonomia	1.300 grampos/carga completa
Tipo de grampo	Nº 3
Tipo de prego	Forma em T 10mm
Comprimento do grampo	4-10 mm
Capacidade do carregador	50 grampos/pregos
Clase de proteção	III
Dimensões [mm]	160x155x50
Peso	704 g

RUÍDOS:

Valores de emissão de ruído medidos de acordo com a norma relevante. (K=3)

Nível de pres-são acústica LpA	65,3 dB(A)
Nível de potência acústica LwA	76,3 dB(A)
aw (Vibração)	3,224 m/s ² K =1,5 m/s ²



ATENÇÃO! Use proteção auditiva quando a pressão sonora for superior a 85 dB (A).

Informações sobre ruído e vibração

Os valores da tabela são medidos de acordo com a norma EN 60745. Tolerância K=3 dB

Cuidado: Usar protecção auditiva!

O nível de vibração específico é refletido na tabela.

O nível de vibração indicado nestas instruções foi determinado de acordo com o processo de medição estabelecido na EN 60745 e pode servir de base para comparação com outros aparelhos. O nível de vibração pode variar de acordo com a respectiva aplicação da ferramenta eléctrica e pode, em alguns casos, ser superior ao valor indicado nestas instruções. **Observação:** A fim de determinar com precisão a carga de vibração durante um determinado tempo de trabalho, também é necessário considerar os tempos em que o dispositivo está desligado ou em funcionamento, mas não em uso. Isto pode levar a uma redução drástica da carga vibratória durante o tempo total de trabalho.

LISTA DE PEÇAS

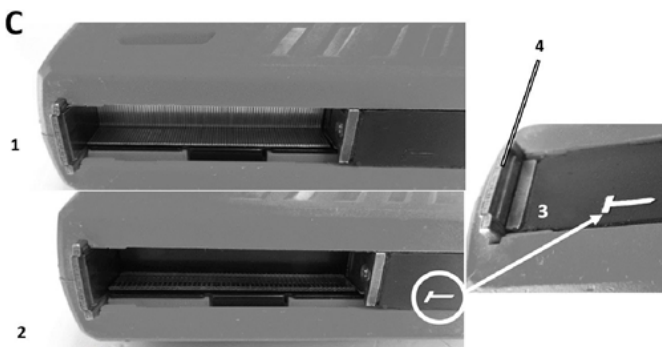


OPERAÇÃO DO DISPOSITIVO

Prepare a operação de ligar e desligar

Certifique-se de que o grampeador não apresente danos visíveis antes de iniciar o trabalho. Verifique se a bateria está carregada. Carregue no alimentador os grampos ou pregos especificados pelo fabricante e apropriados para o trabalho que está sendo executado.

Para que o grampeador funcione é necessário ligá-lo no interruptor principal localizado na parte traseira do cabo fig. A4 na posição I. Só depois é possível acionar o gatilho Fig. A2. Para desligar o agrafador, o interruptor principal fig. A4 deve estar na posição 0.



Carregamento do carregador

Com este grampeador sem fio, você pode usar grampos de 4 a 10 mm de comprimento ou pregos de 10 mm de comprimento.

- Aperte o retentor do alimentador de grampos fig. A6 na parte traseira da ferramenta em direção ao centro do magazine e remova o alimentador de grampos.

NOTA: Assim que o grampo ou tira de pregos for colocado no alimentador, ele será pressionado pela mola. Segure a trava firmemente para evitar que o alimentador seja ejetado repentinamente da ferramenta.

- Posicione a tira de grampos conforme mostrado na Fig. C1.

Carga da bateria

- Carregue o grampeador somente com um carregador que atenda aos parâmetros de carregamento especificados pelo fabricante. Um carregador adequado para um tipo de bateria pode apresentar risco de incêndio quando usado com outro dispositivo.
- Verifique o carregador e o plugue do cabo antes de usar. Não use o carregador se encontrar defeitos. Não abra o carregador sozinho e mande-o reparar apenas por pessoal qualificado.
- Não utilize o carregador em superfícies facilmente inflamáveis (por exemplo, papel, têxteis, etc.) ou em ambientes combustíveis. Existe risco de incêndio devido ao sobreaquecimento do carregador ou da bateria durante o carregamento.
- Para carregar a bateria, utilize uma fonte de alimentação que atenda às especificações indicadas na tabela de valores. O cabo USB deve estar conectado à porta fig. PARA 5.
- Na parte frontal do dispositivo, fig. A1, há uma luz indicando o status de carregamento da bateria.
- A luz vermelha só acende quando a bateria está carregando para sinalizar o processo de carregamento
- Luz verde Bateria carregada

Quando o indicador de controle de carga da bateria Fig. A1 acende em vermelho durante a operação, a capacidade da bateria está abaixo de 30% e a bateria precisa ser recarregada.

Trabalhe com um grampeador

- A ferramenta possui proteção contra operação não intencional:
- O interruptor de contacto fig. A7 garante que o grampeador só seja acionado quando estiver em contato com a superfície do material. O interruptor de contacto fig. A7 "afunda" no grampeador de modo que fique nivelado com a parte inferior do grampeador. Só então o gatilho pode ser liberado e o grampo ou prego inserido.
- Coloque o grampeador firmemente sobre o material e pressione o gatilho Fig. A2.
- A pressão adicional aplicada na parte frontal da ferramenta evitará o contragolpe e aumentará a força aplicada aos pregos ou grampos. Isso é especialmente importante para garantir que o prego ou grampo afunde em todo o material, especialmente em uma superfície dura.

MANUTENÇÃO E ARMAZENAMENTO

- Mantenha as aberturas de ventilação da máquina limpas para evitar o superaquecimento do motor.
- Limpe regularmente a carcaça da máquina com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeira não sair, use um pano macio umedecido com água e sabão. Nunca use solventes como gasolina, álcool, água com amônia, etc. Esses solventes podem danificar peças plásticas.
- Mantenha-o fora do alcance das crianças, numa posição estável e segura. O local deve ser fresco e seco, evite temperaturas muito altas ou muito baixas.
- Proteja da luz solar direta. Mantenha-o no escuro, se possível.
- Não armazene em sacos plásticos para evitar o acúmulo de umidade.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Um grampo ou prego pode ficar preso no carregador ao grampear em superfícies duras. Se isso ocorrer, pare o trabalho e não tente cravar mais grampos ou pregos.

- Pressione os botões de desbloqueio fig. 6 e puxe o carregador para trás.
- Remova o grampo preso. Use um alicate se necessário.
- Reinsira o carregador até que o bloqueio do carregador Fig. 6 engate.
- Recarregue o carregador.

NOTA: Se a tira de grampos for muito curta, os grampos poderão ficar presos.

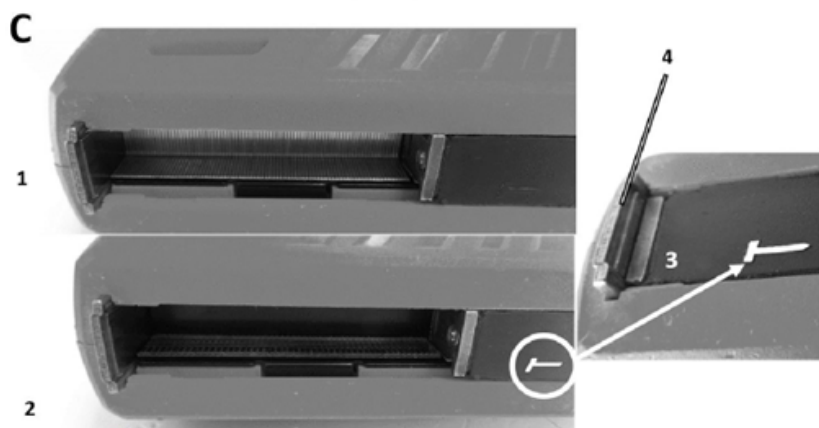
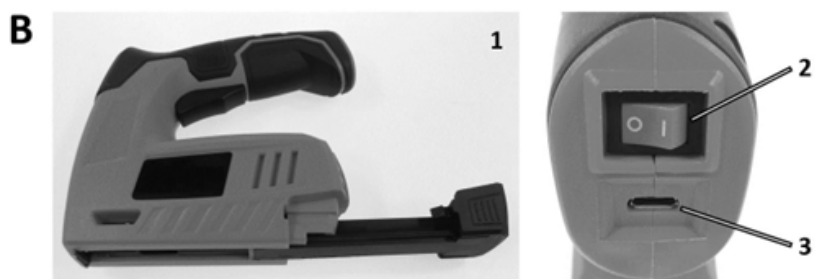
ARMAZENAMENTO

Armazene a máquina, o manual e os acessórios na embalagem original. Desta forma, terá sempre à mão a informação necessária. Armazene a ferramenta num ambiente seco.

ELIMINAÇÃO



Não elimine esta ferramenta no lixo doméstico. De acordo com a norma europeia 2012/19/UE para a eliminação de equipamento elétrico (REEE), este deve ser levado para a estação local de recolha de resíduos e entregue para reciclagem.



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING! Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or other serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- Avoid bodily contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges and moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- Only use an approved extension cable suitable for the power input of the machine. When using a cable reel, always unwind the reel completely. Inadequate extension cords can be dangerous.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as a dust mask, non-slip safety shoes, a hard hat or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the Off position before connecting to a power source and/or battery pack, or picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or charging power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.
Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

5) Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or any other small metal objects that may make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- Under harsh conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid comes into contact with eyes, please also seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6) Service

- Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

SPECIFIC SAFETY INSTRUCTIONS FOR CORDLES STAPLE & NAIL GUN

This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or without experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction in the use of the appliance by a person responsible for their safety.

- Never point the tool at people or animals.
- Always check the tool before use and have damaged parts replaced by a qualified specialist.
- Never use different types of fastening materials (staples, nails) at the same time. Always make sure that the fastening materials in the magazine are of the same type.
- Never press the trigger lever when the magazine is empty.
- Wear eye protection when working with the stapler.
- Remove all nails or staples from the magazine during prolonged breaks in operation or when you have finished work.
- Do not use this stapler to fix electrical wires. It is not designed for electrical installations and may damage the insulation of electrical wires, causing an electric shock or fire hazard.
- Stop using the stapler immediately if it is faulty or not working properly and take it in for inspection.
- Use the stapler away from children and keep it out of the reach of children.

PRODUCT DESCRIPTION



Read all safety warnings and instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire, and/or other serious injury.

INTENDED USE

The tool is designed to staple or nail wood strips, sheets, materials, paper, cardboard, metal mesh and the like to wood or other suitable base materials.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Voltage	4V
Battery Type	Li-Ion
Battery capacity	1500 mAh
Charging voltage	5V
Charging time	3 - 5 hours
Stapling speed (operations/min).	40
Autonomy	1.300 staples/full charge
Staple type	No. 3
Nail type	T-shape 10mm
Staple length	4-10 mm
Magazine capacity	50 nails/staples
Protection class	III
Dimensions [mm]	160x155x50
Weight	704 g

NOISE:

Noise emission values measured according to relevant standard. (K=3)

Acoustic pressure level LpA	65,3 dB(A)
Acoustic power level LwA	76,3 dB(A)
aw (Vibra-tion)	3,224 m/s ² K =1,5 m/s ²

⚠ ATTENTION! Wear hearing protection when sound pressure is over 85 dB(A).

Noise and vibration information

The values in the table are measured according to the following standard EN 60745.
Tolerance K=3 dB

The specific vibration level is reflected in the table.

The vibration level indicated in these instructions has been determined in accordance with the measurement procedure laid down in EN 60745 and can serve as a basis for comparison with other devices. The vibration level may vary according to the respective application of the power tool and may in some cases be above the value indicated in these instructions.

Observation: In order to accurately determine the vibration load during a given working time, it is also necessary to consider the times when the device is switched off or is in operation but not in use. This can lead to a drastic reduction of the vibration load during the total working time.

PARTS LIST



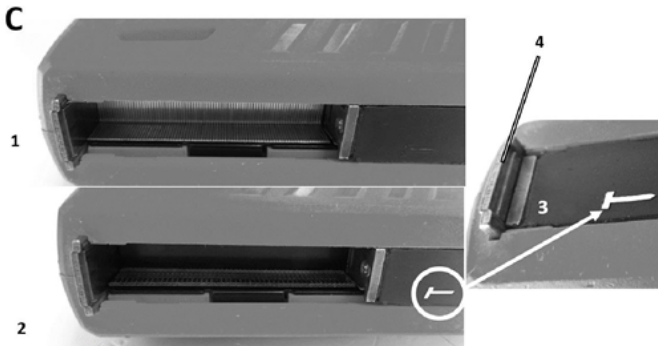
1. Battery charge indicator
2. Trigger
3. Handle grip
4. Main switch
5. USB charging port
6. Staple/nail magazine socket
7. Contact switch
8. Magazine status inspection hole

OPERATION

Prepare for operation switch-on switch-off

Make sure the stapler has no visible damage before starting work. Check that the battery is charged. Load the staples or nails specified by the manufacturer into the feeder, and suitable for the work you will be doing.

To operate the stapler it must be switched on with the main switch on the back of the handle fig. A4 to position I. Only after this it is possible to operate the trigger Fig. A2. To switch off the stapler the main switch fig. A4 must be set to position 0.



Magazine loading

With this cordless stapler, you can use 4-10 mm long staples or 10 mm long nails.

- Squeeze the staple feeder catch fig A6 on the back of the tool towards the centre of the magazine and pull out the staple feeder.

NOTE: Once the staple or nail strip is placed in the feeder, it will be pressed down by the spring. Hold the catch firmly to prevent the feeder from suddenly ejecting from the tool.

- Coloque la tira de grapas como se muestra en la Fig. C1.
- Place the nail strip as shown in fig. C2 on the side of the magazine that is marked with the corresponding symbol fig. C3
- Push the staple feeder forward until you hear a distinct click, the staple feeder is then secured.
- Figure A8 shows an inspection hole to check the number of staples, nails in the feeder.

Charging the battery

- Only charge the stapler with a charger that meets the charging parameters specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery may present a fire risk when used with another device.
- Check the charger and the cable plug before use. Do not use the charger if defects are found. Do not open the charger yourself and have it repaired only by qualified personnel.
- Do not operate the charger on easily flammable surfaces (e.g. paper, textiles, etc.) or in a combustible environment. There is a risk of fire due to overheating of the charger or battery during charging.
- To charge the battery pack, use a power supply that meets the specifications shown in the rating table. The USB cable must be connected to the port fig. A5. On the front of the device, fig. A1, there is a light indicating the battery charge status.
- The red light only comes on when the battery is being charged to signal the charging process
- Green light Battery charged

When the battery charge control indicator Fig. A1 lights up red during operation, the battery capacity is below 30% and the battery should be recharged.

Working with a stapler

The tool has protection against unintentional operation::

- The contact switch fig. A7 ensures that the stapler is only actuated when in contact with the surface of the material. The contact switch fig. A7 "sinks" into the stapler so that it is flush with the underside of the stapler. Only then can the trigger be released and the staple or nail can be driven in.
- Firmly place the stapler on the material and press the trigger Fig. A2.
- The extra pressure applied to the front of the tool will prevent recoil and increase the force applied to the nails or staples. This is particularly important to ensure that the nail or staple is driven through the entire material especially into a hard surface.

MAINTENANCE AND STORAGE

- Keep the machine's ventilation slots clean to prevent the engine from overheating.
- Clean the machine housing regularly with a soft cloth, preferably after each use. If the dirt does not come off, use a soft cloth dampened with soapy water. Never use solvents such as petrol, alcohol, ammonia water, etc. These solvents can damage plastic parts.
- Keep it out of the reach of children, in a stable and secure position. The place should be cool and dry, avoid too high or too low temperatures.
- Protect it from direct sunlight. Keep it in the dark if possible.
- Do not keep it in plastic bags to avoid moisture build-up.

PROBLEM SOLVING

A staple or nail may jam in the magazine when stapling on hard surfaces. If this happens, stop work and do not attempt to drive any more staples or nails.

- Press the release buttons fig. 6 and pull the magazine backwards.
- Remove the jammed staple. Use pliers for this purpose if necessary.
- Re-insert the magazine until the magazine lock Fig. 6 is engaged.
- Load the magazine again.

NOTE: If the staple strip is too short, this can cause the staples to jam.

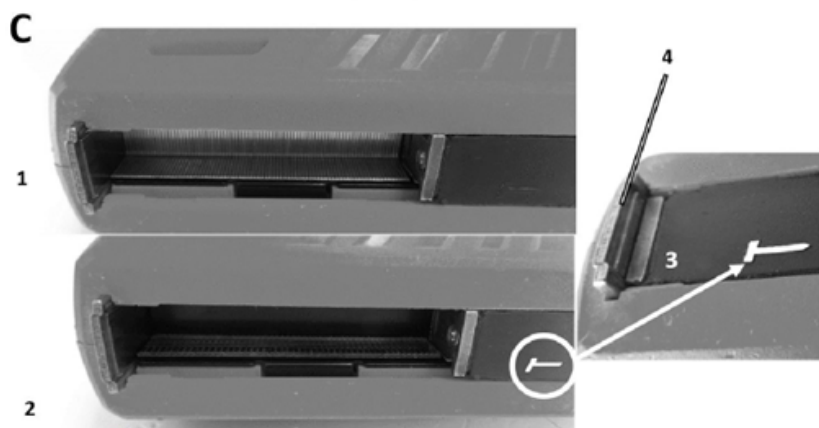
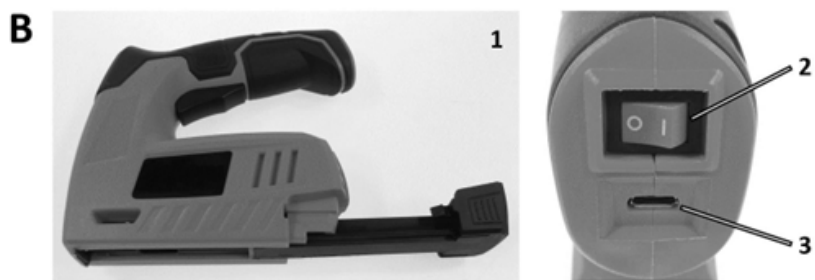
STORAGE

Store the machine, the manual and accessories in the original packing. This way you always have the necessary information on hand. Store the tool in a dry environment.

DISPOSAL



Do not dispose of this tool in household waste. According to the European standard 2012/19/EU for the disposing of electrical equipment (WEEE), it should be taken to your local waste collection station and offered for recycling.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ



MISE EN GARDE ! Lisez toutes les mises en garde et consignes de sécurité. Le non-respect de ces mises en garde et consignes peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures. Conservez toutes les mises en garde et consignes de sécurité pour vous y référer ultérieurement.

Le terme « outil électrique » utilisé dans les consignes de sécurité se rapporte aux outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) et aux outils électriques alimentés par batterie (sans fil).

1) Sécurité de la zone de travail

- Assurez-vous que la zone de travail est toujours propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres augmentent les risques d'accident.
- N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement présentant des risques d'explosion, notamment en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles susceptibles d'enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Tenez les enfants et personnes tierces à l'écart pendant l'utilisation d'un outil électrique. Évitez toute distraction afin de ne pas perdre le contrôle.

2) Sécurité électrique

- Les fiches des outils électriques doivent être adaptées à la prise de courant. La fiche secteur ne peut en aucun cas être modifiée. N'utilisez pas d'adaptateur de prise avec des outils électriques mis à la terre. L'utilisation des fiches non modifiées et des prises adaptées réduit les risques d'électrocution.
- Évitez tout contact physique avec des surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les radiateurs, les cuisinières et les réfrigérateurs. Le risque d'électrocution est accru si votre corps est relié à la terre.
- Tenez les outils électriques à l'abri de la pluie et de l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque d'électrocution.
- N'endommagez pas le cordon d'alimentation. Ne l'utilisez jamais pour transporter, suspendre ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'abri de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles. Un cordon d'alimentation endommagé ou emmêlé augmente le risque d'électrocution.
- Utilisez uniquement un câble de rallonge approuvé et adapté à l'alimentation électrique de l'outil. Lorsque vous utilisez un enrouleur de câble, déroulez-le toujours entièrement, des rallonges inadéquates peuvent être dangereuses.
- En cas d'utilisation d'un outil électrique en extérieur, utilisez une rallonge électrique adaptée à un usage extérieur. L'utilisation d'un cordon d'alimentation adapté à un usage extérieur réduit le risque d'électrocution.
- Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un disjoncteur différentiel (DCR). L'utilisation d'un DCR réduit le risque d'électrocution.

3) Sécurité des personnes

- Soyez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outils électriques lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de la drogue, de l'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
- Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours un dispositif de protection oculaire. L'utilisation des équipements de protection tels qu'un masque anti-poussière, des

chaussures de sécurité antidérapantes, un casque de protection ou une protection auditive dans des conditions appropriées réduit le risque de blessures.

- Évitez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou le bloc-batterie, de prendre ou de transporter l'outil. Si vous transportez des outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou chargez des outils électriques lorsque l'interrupteur en position de marche, vous vous exposez à des risques d'accident.
- Assurez-vous de retirer toute clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique. L'oubli d'une clé fixée à une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
- Ne vous surestimez pas. Placez vos pieds de façon à rester stable. Cela vous permettra d'avoir un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- Portez des vêtements appropriés. Évitez les vêtements amples ou les bijoux. Évitez tout contact des cheveux, des vêtements et des gants avec les pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent s'accrocher aux pièces mobiles.
- Si des dispositifs sont prévus pour le raccordement d'appareils d'aspiration et de collecte de poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dispositif de collecte de poussière peut réduire les risques liés à la poussière.

4) Utilisation et entretien des outils électriques

- Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Avec le bon outil électrique, vous obtiendrez de meilleurs résultats et il fonctionnera de manière plus sûre au rythme pour lequel il a été conçu.
- N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne fonctionne pas correctement. Les outils électriques qui ne peuvent être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
- Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger les outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives permettent de réduire les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Gardez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne permettez à aucune personne qui ne s'est pas familiarisée avec l'outil électrique ou avec les présentes instructions de l'utiliser. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- Entretenez correctement les outils électriques. Assurez-vous qu'aucune pièce mobile n'est mal alignée ou coincée, qu'aucune pièce n'est cassée ou ne présente un défaut pouvant affecter le bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- Gardez les outils de coupe bien affûtés et propres. Les outils de coupe bien entretenus avec des tranchants bien affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les lames, etc. conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations autres que celles pour lesquelles il est destiné pourrait entraîner une situation dangereuse.

5) Utilisation et entretien de la batterie

- Rechargez la batterie uniquement à l'aide du chargeur spécifié par le fabricant. L'utilisation d'un chargeur sur un type de bloc-batterie autre que celui auquel il est adapté augmente les risques d'incendie.
- N'utilisez des outils électriques qu'avec des batteries spécialement conçues à cet effet. L'utilisation de tout autre bloc-batterie expose à des risques de blessure et d'incendie.
- Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la des autres objets métalliques, tels que les trombones, les pièces de monnaie, les clés, les clous, les vis ou tous les autres petits objets métalliques pouvant établir une connexion d'une borne à une autre. Un court-circuit des bornes de la batterie peut causer des brûlures ou un incendie.
- Évitez tout contact avec le liquide qui peut s'écouler de la batterie lorsqu'elle est exposée à des conditions abusives. En cas de contact accidentel, rincez à grande eau. En cas de contact avec les yeux, consultez un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut causer une irritation ou des brûlures.

6) Réparation

- Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en n'utilisant que des pièces de rechange identiques. Ceci assurera le maintien de la sécurité de l'outil électrique.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES POUR AGRAFEUSE & CLOUEUSE SANS FIL

- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites dans l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Ne dirigez jamais l'outil vers des personnes ou des animaux. Vérifiez toujours l'outil avant utilisation et faites remplacer les pièces endommagées par un spécialiste qualifié.
- N'utilisez jamais différents types de matériel de fixation (agrafes, clous) en même temps. Assurez-vous toujours que les matériaux de fixation présents dans l'entrepôt sont du même type.
- N'appuyez jamais sur le levier de déclenchement lorsque le chargeur est vide. Portez des lunettes de protection lorsque vous travaillez avec l'agrafeuse.
- Retirez tous les clous ou agrafes du magasin pendant de longues pauses de fonctionnement ou lorsque le travail est terminé.
- N'utilisez pas cette agrafeuse pour fixer des câbles électriques. Il n'est pas conçu pour les installations électriques et peut endommager l'isolation des fils électriques, provoquant un choc électrique ou un risque d'incendie.
- Arrêtez immédiatement d'utiliser l'agrafeuse si elle est défectueuse ou ne fonctionne pas correctement et apportez-la pour inspection.
- Utilisez l'agrafeuse hors de portée des enfants et gardez-la hors de leur portée.

DESCRIPTION DU PRODUIT



Lisez attentivement toutes les mises en garde et consignes de sécurité. Le non-respect de ces mises en garde et consignes peut entraîner une électrocution, un incendie et/ou de graves blessures.

UTILISATION PRÉVUE

L'outil est destiné au vissage et au perçage dans le bois et le plastique. Il n'est pas destiné à un usage professionnel.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension	4V
Type de batterie	Li-Ion
Capacité de la batterie	1500 mAh
Tension de charge	5V
Temps de chargement	3 - 5 heures
Vitesse d'agrafage (opérations/min).	40
Autonomie	1.300 agrafes/charge complète
Type d'agrafe	No. 3
Type d'clous	Forme T 10mm
Longueur des agrafes	4-10 mm
La capacité du chargeur	50 agrafes/clous
Classe de protection	III
Dimensions [mm]	160x155x50
Poids	704 g

BRUIT :

Valeurs d'émission sonore mesurées conformément à la norme applicable. (K = 3)

Niveau de pression acoustique LpA	65,3 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LwA	76,3 dB(A)
aw (vibration)	3,224 m/s ² K =1,5 m/s ²

⚠ ATTENTION ! Portez une protection auditive lorsque la pression acoustique est supérieure à 85 dB (A).

Informations sur le bruit et les vibrations

Les valeurs indiquées dans le tableau sont mesurées conformément à la norme EN 60745. Tolerancia K=3 dB

Le niveau vibratoire spécifique est indiqué dans le tableau.

Le niveau vibratoire indiqué dans ces instructions a été déterminé conformément à la procédure de mesure définie dans la norme EN 60745 et peut servir de base de comparaison avec d'autres appareils. Le niveau de vibration peut varier en fonction de l'application respective de l'outil motorisé et peut dans certains cas être supérieur à la valeur indiquée dans ces instructions. **Observation:** Afin de déterminer avec précision la charge vibratoire pendant un temps de travail donné, il est également nécessaire de tenir compte des temps d'arrêt de l'appareil ou des temps d'arrêt de l'appareil en fonctionnement mais non en service. Ceci peut conduire à une réduction drastique de la charge vibratoire pendant le temps de travail total.

LISTE DES PIÈCES



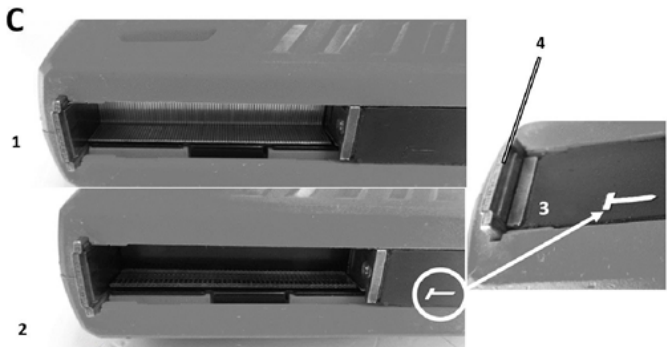
1. Indicateur de batterie
2. Déclencheur
3. Poignée
4. Interrupteur principal
5. Port de chargement USB
6. Prise chargeur agrafes/clou
7. Contacteur
8. Fenêtre de chargement des agrafes/clou

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

Préparer l'opération de mise sous et hors tension

Assurez-vous que l'agrafeuse ne présente aucun dommage visible avant de commencer le travail. Vérifiez que la batterie est chargée. Chargez les agrafes ou les clous spécifiés par le fabricant et appropriés au travail à effectuer dans le chargeur.

Pour que l'agrafeuse fonctionne, elle doit être allumée avec l'interrupteur principal situé au dos de la poignée fig. A4 en position I. Ce n'est qu'après cela qu'il est possible d'activer la gâchette Fig. A2. Pour éteindre l'agrafeuse, l'interrupteur principal fig. A4 doit être en position 0.



Chargement du chargeur

Avec cette agrafeuse sans fil, vous pouvez utiliser des agrafes de 4 à 10 mm de long ou des clous de 10 mm de long.

- Serrez le dispositif de retenue du chargeur d'agrafes fig. A6 au dos de l'outil vers le centre du magasin et retirez le chargeur d'agrafes.

NOTE: Une fois l'agrafe ou la bande de clous placée dans le chargeur, elle sera pressée par le ressort. Maintenez fermement le loquet pour éviter que le chargeur ne soit soudainement éjecté de l'outil.

- Positionnez la bande d'agrafes comme indiqué sur la Fig. C1.

Charge de la batterie

- Chargez l'agrafeuse uniquement avec un chargeur répondant aux paramètres de charge spécifiés par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut présenter un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec un autre appareil.
- Vérifiez le chargeur et la fiche du câble avant utilisation. N'utilisez pas le chargeur si vous constatez des défauts. N'ouvrez pas le chargeur vous-même et faites-le réparer uniquement par du personnel qualifié.
- N'utilisez pas le chargeur sur des surfaces facilement inflammables (par exemple papier, textiles, etc.) ou dans un environnement combustible. Il existe un risque d'incendie dû à une surchauffe du chargeur ou de la batterie pendant la charge.
- Pour charger la batterie, utilisez une source d'alimentation répondant aux spécifications indiquées dans le tableau des valeurs. Le câble USB doit être connecté au port fig. À 5. Sur la face avant de l'appareil, fig. A1, il y a un voyant indiquant l'état de charge de la batterie.
- Le voyant rouge ne s'allume que lorsque la batterie est en charge pour signaler le processus de charge
- Lumière verte Batterie chargée

Lorsque l'indicateur de contrôle de charge de la batterie Fig. A1 s'allume en rouge pendant le fonctionnement, la capacité de la batterie est inférieure à 30 % et la batterie doit être rechargée.

Travailler avec une agrafeuse

- L'outil est protégé contre tout fonctionnement involontaire :
- Le contacteur fig. A7 garantit que l'agrafeuse n'est activée que lorsqu'elle est en contact avec la surface du matériau. Le contacteur fig. A7 « s'enfonce » dans l'agrafeuse de manière à affleurer le bas de l'agrafeuse. Ce n'est qu'alors que la gâchette peut être relâchée et l'agrafe ou le clou enfonc.
- Placez fermement l'agrafeuse sur le matériau et appuyez sur la gâchette Fig. A2.
- La pression supplémentaire appliquée à l'avant de l'outil empêchera le rebond et augmentera la force appliquée sur les clous ou les agrafes. Ceci est particulièrement important pour garantir que le clou ou l'agrafe s'enfonce dans tout le matériau, en particulier dans une surface dure.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

- Gardez les fentes d'aération de la machine propres pour éviter que le moteur ne surchauffe.
- Nettoyez régulièrement le boîtier de la machine avec un chiffon doux, de préférence après chaque utilisation. Si la saleté ne s'enlève pas, utilisez un chiffon doux imbibé d'eau savonneuse. N'utilisez jamais de solvants tels que l'essence, l'alcool, l'ammoniaque, etc. Ces solvants peuvent endommager les pièces en plastique.
- Conservez-le hors de portée des enfants, dans une position stable et sûre. L'endroit doit être frais et sec, évitez les températures trop élevées ou trop basses.
- Protéger de la lumière directe du soleil. Gardez-le dans l'obscurité si possible.
- Ne pas conserver dans des sacs en plastique pour éviter l'accumulation d'humidité.

RÉSOLUTION DES PROBLÈMES

Une agrafe ou un clou peut se coincer dans le magasin lors de l'agrafage sur des surfaces dures. Si cela se produit, arrêtez le travail et n'essayez pas d'enfoncer d'autres agrafes ou clous.

- Appuyez sur les boutons de déverrouillage fig. 6 et retirez le chargeur.
- Retirez l'agrafe coincée. Utilisez des pinces si nécessaire.
- Réinsérez le chargeur jusqu'à ce que le verrou du chargeur Fig. 6 s'enclenche.
- Rechargez le chargeur.

REMARQUE : Si la bande d'agrafes est trop courte, les agrafes risquent de se coincer.

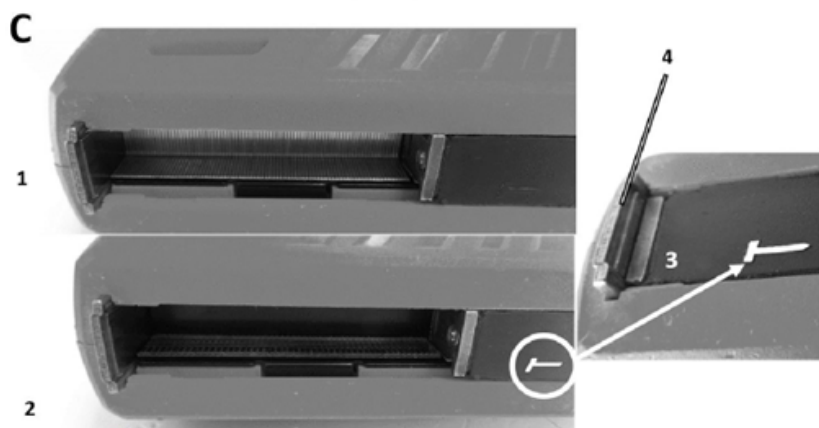
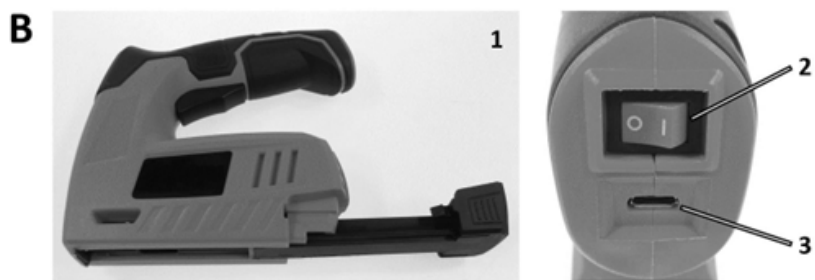
STOCKAGE

Gardez l'outil, le manuel et les accessoires dans leur emballage d'origine. Ainsi, vous aurez toujours les informations nécessaires à portée de main. Conservez l'outil dans un endroit sec.

MISE AU REBUT



Ne jetez pas cet outil avec les ordures ménagères. Conformément à la norme européenne 2012/19/EU (WEEE) relative à la mise au rebut des appareils électriques, vous devez le confier à votre centre de collecte des déchets local pour recyclage.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA



AVVERTENZA! Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi e/o altre lesioni gravi. Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

Il termine “elettroutensile” nelle avvertenze si riferisce all’utensile elettrico alimentato a corrente (a filo) o a batteria.

1) Sicurezza dell’area di lavoro

- Mantenere l’area di lavoro pulita e ben illuminata. Un’area di lavoro buia o disordinata può favorire incidenti.
- Non utilizzare gli elettroutensili in atmosfere esplosive, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili. Gli elettroutensili producono scintille che possono incendiare la polvere o i fumi.
- Tenere lontani i bambini e gli astanti durante l’utilizzo di un elettroutensile. Un’eventuale distrazione può far perdere il controllo dell’elettroutensile.

2) Sicurezza elettrica

- Le spine degli elettroutensili devono essere adatte alla presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non utilizzare adattatori con elettroutensili dotati di messa a terra. Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto diretto con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, cucine a induzione e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il proprio corpo è messo a terra.
- Non esporre gli elettroutensili alla pioggia o umidità. L’ingresso di acqua in un elettroutensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non usare il cavo in maniera impropria. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare l’elettroutensile. Tenere il cavo lontano da calore, olio, bordi taglienti e parti in movimento. I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- Utilizzare esclusivamente una prolunga approvata e adatta all’ingresso di alimentazione della macchina. Quando si usa un avvolgitore di cavi, srotolare sempre completamente l’avvolgitore. Le prolunghine inadeguate possono essere pericolose.
- Quando si utilizza un elettroutensile all’aperto, utilizzare una prolunga adatta all’uso esterno. L’utilizzo di un cavo adatto all’uso esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
- Se non si può evitare l’utilizzo di un elettroutensile in un’area umida, utilizzare un’alimentazione protetta da un dispositivo di corrente residua (RCD). L’uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.

3) Sicurezza personale

- Essere vigili, stare attenti a ciò che si fa e usare il buon senso durante l’utilizzo di un elettroutensile. Non utilizzare un elettroutensile quando si è stanchi o sotto l’effetto di droghe, alcol o farmaci. Un momento di disattenzione durante l’uso di elettroutensili può causare gravi lesioni all’utente.
- Utilizzare dispositivi di protezione individuale. Indossare sempre una protezione per gli occhi. I dispositivi di protezione come la maschera antipolvere, le scarpe di sicurezza antiscivolo, l’elmetto o le protezioni per l’udito, utilizzati in maniera adeguata, ridurranno le lesioni.
- Prevenire l’avviamento involontario. Assicurarsi che l’interruttore sia in posizione OFF prima di collegare l’alimentazione e/o il pacco batteria, di sollevare o trasportare l’utensile. Portare gli elettroutensili con il dito sull’interruttore o caricare elettroutensili con l’interruttore in posizione ON aumenta la probabilità di incidenti.

- Prima di accendere l'elettrotensile, rimuovere eventuali brugole o chiavi inglesi. Una chiave o una brugola lasciata attaccata a una parte rotante dell'elettrotensile può provocare lesioni personali.
- Non sbilanciarsi. Mantenere sempre l'equilibrio e l'appoggio corretto. Ciò consente di controllare meglio l'elettrotensile in situazioni impreviste.
- Vestirsi in modo adeguato. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti in movimento. Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.
- Se vengono forniti dispositivi per il collegamento di impianti di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegati e utilizzati correttamente. L'uso del raccoglitore di polvere può ridurre i rischi legati alla presenza di polvere.

4) Uso e manutenzione degli elettrotensili

- Non forzare l'elettrotensile. Utilizzare l'elettrotensile corretto in base alle necessità. L'elettrotensile adeguato svolgerà il lavoro in modo migliore e più sicuro e alla velocità per cui è stato concepito.
- Non utilizzare l'elettrotensile se l'interruttore ON/OFF non funziona. Qualsiasi elettrotensile che non può essere controllato con l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o la batteria dall'elettrotensile prima di effettuare qualsiasi operazione di regolazione, di cambiare gli accessori o di riporre gli elettrotensili. Queste misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avviare accidentalmente l'elettrotensile.
- Stoccare gli elettrotensili spenti fuori dalla portata dei bambini e non permettere a persone che non hanno familiarità con l'elettrotensile e con queste istruzioni di usare l'elettrotensile. Gli elettrotensili sono pericolosi nelle mani di utenti non addestrati.
- Manutenzione degli elettrotensili. Controllare che le parti mobili non siano fuori allineamento, che non si blocchino e che non ci siano rotture o qualsiasi altro tipo di danno che possa influire sul funzionamento dell'elettrotensile. Se danneggiato, riparare l'elettrotensile prima dell'uso.
Molti incidenti sono causati da una cattiva manutenzione degli elettrotensili.
- Mantenere gli utensili da taglio affilati e puliti. Gli utensili da taglio sottoposti a una corretta manutenzione e correttamente affilati hanno meno probabilità di bloccarsi e sono più facili da controllare.
- Utilizzare l'elettrotensile, gli accessori, le punte dell'utensile ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da svolgere. L'uso dell'elettrotensile per operazioni diverse da quelle previste potrebbe provocare una situazione di pericolo.

5) Uso e cura della batteria

- Ricaricare solo con il caricabatterie specificato dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di pacco batteria può creare un rischio di incendio se utilizzato con un altro pacco batteria.
- Utilizzare gli elettrotensili solo con pacchi batteria specificamente indicati. L'uso di altri pacchi batteria può comportare il rischio di lesioni e incendi.
- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero collegarsi a un terminale. Il cortocircuito dei terminali della batteria può causare ustioni o incendi.
- In condizioni difficili, dalla batteria può fuoriuscire del liquido; evitare il contatto. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi, consultare un medico. Il liquido espulso dalla batteria può causare irritazioni o ustioni.

6) Manutenzione non programmata

- Far riparare l'elettrotensile da un tecnico qualificato, utilizzando solo parti di ricambio identiche. In questo modo si garantisce la sicurezza dell'elettrotensile.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA SPECIFICHE PER L'AVVITATORE A BATTERIA

- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non siano state supervisionate o istruite nell'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non puntare mai lo strumento verso persone o animali.
- Controllare sempre l'utensile prima dell'uso e far sostituire le parti danneggiate da uno specialista qualificato.
- Non utilizzare mai contemporaneamente diversi tipi di materiali di fissaggio (graffe, chiodi). Assicurarsi sempre che i materiali di fissaggio presenti in magazzino siano dello stesso tipo. Non premere mai la leva del grilletto quando il caricatore è vuoto.
- Indossare una protezione per gli occhi quando si lavora con la cucitrice. Rimuovere tutti i chiodi o le graffette dal caricatore durante le lunghe pause di funzionamento o al termine del lavoro.
- Non utilizzare questa cucitrice per fissare cavi elettrici. Non è progettato per installazioni elettriche e potrebbe danneggiare l'isolamento dei cavi elettrici, causando scosse elettriche o pericolo di incendio.
- Smettere immediatamente di utilizzare la cucitrice se è difettosa o non funziona correttamente e portarla per un'ispezione.
- Utilizzare la cucitrice lontano dalla portata dei bambini e tenerla fuori dalla loro portata.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza delle avvertenze e delle istruzioni può provocare scosse elettriche, incendi o altre lesioni gravi.

USO PREVISTO

L'utensile è progettato per graffiare o inchiodare listelli di legno, fogli, materiali, carta, cartone, reti metalliche e simili su legno o altri materiali di base idonei.

SPECIFICHE TECNICHE

Voltaggio	4V
Tipo di batteria	Li-Ion
Capacità della batteria	1500 mAh
Tensione di carica	5V
Tempo di caricamento	3 - 5 ore
Velocità di pinzatura (operazioni/min).	40
Autonomia	1.300 graffettes/carica completa
Tipo di punto metallico	No. 3
Tipo di chiodi	Forma T 10mm
Lunghezza della graffetta	4-10 mm
Capacità del caricatore	50 chiodi/graffettes
Classe di protezione	III
Dimensioni [mm]	160x155x50
Peso	704 g

RUMOROSITÀ:

Valori di emissione acustica misurati in base alla norma pertinente. (K=3)

Livello di pressione sonora, LpA 65,3 dB(A)

Livello di potenza sonora, LwA 76,3 dB(A)

aw (Vibrazione) 3,224 m/s² K = 1,5 m/s²



ATTENZIONE! Indossare protezioni per l'udito quando la pressione sonora è superiore a 85 dB(A).

Informazioni su rumori e vibrazioni

I valori riportati nella tabella sono misurati secondo la seguente norma EN 60745.

Tollerancia K=3 dB

Attenzione: Indossare le protezioni acustiche!

Il livello di vibrazione specifico si riflette nella tabella.

Il livello di vibrazione indicato in queste istruzioni è stato determinato secondo la procedura di misurazione prevista dalla norma EN 60745 e può servire come base per il confronto con altri apparecchi. Il livello di vibrazione può variare a seconda dell'applicazione dell'utensile elettrico e in alcuni casi può essere superiore al valore indicato in queste istruzioni.

Osservazione: Per determinare con precisione il carico vibrazionale durante un determinato tempo di lavoro, è anche necessario considerare i tempi in cui l'apparecchio è spento o in funzione ma non in uso. Questo può portare ad una drastica riduzione del carico di vibrazioni durante il tempo totale di lavoro.

ELENCO DELLE PARTI

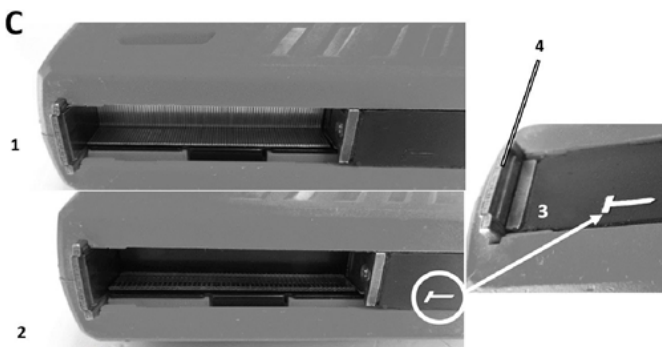


FUNZIONAMENTO DEL DISPOSITIVO

Preparar la operación de encendido y apagado

Assicurarsi che la cucitrice non presenti danni visibili prima di iniziare il lavoro. Controllare che la batteria sia carica. Caricare nell'alimentatore le graffette o i chiodi specificati dal produttore e adatti al lavoro da eseguire.

Per poter funzionare la cucitrice deve essere accesa tramite l'interruttore generale posto sul retro dell'impugnatura fig. A4 in posizione I. Solo dopo è possibile azionare il grilletto Fig. A2. Per spegnere la cucitrice, l'interruttore principale fig. A4 deve essere nella posizione 0.



Ricarica del caricabatterie

Con questa cucitrice a batteria è possibile utilizzare graffette lunghe 4-10 mm o chiodi lunghi 10 mm.

- Stringere il fermo dell'alimentatore punti fig. A6 sul retro dello strumento verso il centro del caricatore e rimuovere l'alimentatore punti.

NOTA: Una volta posizionata la graffetta o la striscia di chiodi nell'alimentatore, verrà pressata dalla molla. Tenere saldamente il fermo per evitare che l'alimentatore venga improvvisamente espulso dallo strumento.

- Posizionare la striscia di punti metallici come mostrato in Fig. C1.

Carga de la batería

- Caricare la cucitrice solo con un caricabatterie che soddisfi i parametri di ricarica specificati dal produttore. Un caricabatterie adatto a un tipo di batteria può presentare rischio di incendio se utilizzato con un altro dispositivo.
- Controllare il caricabatterie e la spina del cavo prima dell'uso. Non utilizzare il caricabatterie se si riscontrano difetti. Non aprire da soli il caricabatterie e farlo riparare solo da personale qualificato.
- Non utilizzare il caricabatterie su superfici facilmente infiammabili (ad esempio carta, tessuti, ecc.) o in un ambiente combustibile. Pericolo di incendio a causa del surriscaldamento del caricabatterie o della batteria durante la ricarica.
- Per caricare la batteria, utilizzare una fonte di alimentazione che soddisfi le specifiche indicate nella tabella dei valori. Il cavo USB deve essere collegato alla porta fig. A 5. Sul fronte dell'apparecchio, fig. A1, c'è una luce che indica lo stato di carica della batteria. La luce rossa si accende solo quando la batteria è in carica per segnalare il processo di ricarica
- Luce verde Batteria carica

Quando l'indicatore di controllo della carica della batteria Fig. A1 si illumina in rosso durante il funzionamento, la capacità della batteria è inferiore al 30% e la batteria deve essere ricaricata.

Lavora con una cucitrice

- Lo strumento è dotato di protezione contro l'azionamento involontario:
- L'interruttore di contatto fig. A7 garantisce che la cucitrice venga attivata solo quando è a contatto con la superficie del materiale. L'interruttore di contatto fig. A7 "affonda" nella cucitrice in modo che sia a filo con il fondo della cucitrice. Solo allora è possibile rilasciare il grilletto e inserire la graffetta o il chiodo.
- Posizionare saldamente la graffatrice sul materiale e premere il grilletto Fig. A2.
- La pressione aggiuntiva applicata alla parte anteriore dell'utensile impedirà il contraccolpo e aumenterà la forza applicata ai chiodi o alle graffette. Ciò è particolarmente importante per garantire che il chiodo o la graffetta penetri nell'intero materiale, in particolare in una superficie dura.

MANUTENZIONE E STOCCAGGIO

- Mantenere pulite le fessure di ventilazione della macchina per evitare il surriscaldamento del motore.
- Pulite regolarmente la carrozzeria della macchina con un panno morbido, preferibilmente dopo ogni utilizzo. Se lo sporco non viene via utilizzare un panno morbido inumidito con acqua saponata. Non utilizzare mai solventi come benzina, alcool, acqua ammoniacale, ecc. Questi solventi possono danneggiare le parti in plastica.
- Tenerlo fuori dalla portata dei bambini, in una posizione stabile e sicura. Il luogo deve essere fresco e asciutto, evitare temperature troppo alte o troppo basse.
- Proteggere dalla luce solare diretta. Tienilo al buio, se possibile. Non conservare in sacchetti di plastica per evitare l'accumulo di umidità.

RISOLUZIONE DEL PROBLEMA

Un punto metallico o un chiodo potrebbero incepparsi nel caricatore durante la pinzatura su superfici dure. Se ciò accade, interrompere il lavoro e non tentare di inserire ulteriori graffette o chiodi.

- Premere i pulsanti di sblocco fig. 6 e tirare indietro il caricabatterie.
- Rimuovere il punto metallico inceppato. Se necessario, utilizzare le pinze.
- Reinscrivere il caricatore finché il fermo del caricatore Fig. 6 non si aggancia.
- Ricaricare il caricabatterie.

NOTA: se la striscia di punti metallici è troppo corta, i punti metallici potrebbero incepparsi.

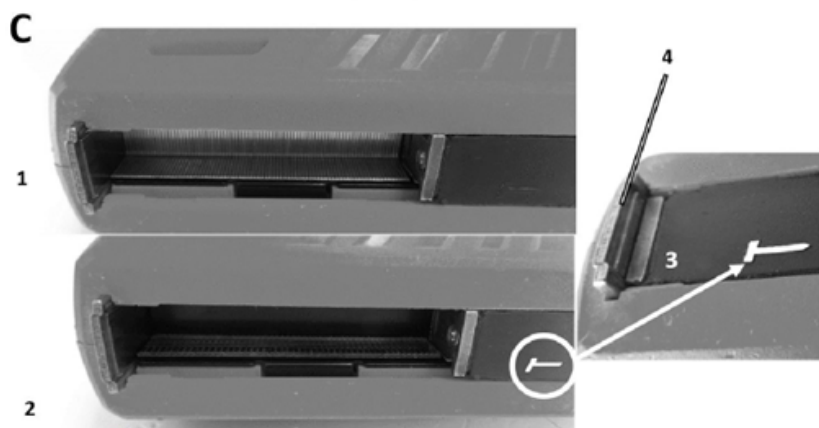
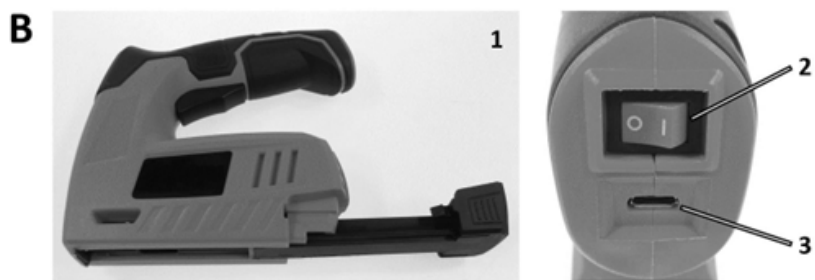
STOCCAGGIO

Conservare l'utensile, il manuale e gli accessori nell'imballaggio originale in modo da avere sempre a portata di mano le informazioni necessarie. Conservare l'utensile in un ambiente asciutto.

SMALTIMENTO



Non smaltire questo utensile con i rifiuti domestici. Secondo la norma europea 2012/19/UE per lo smaltimento delle apparecchiature elettriche (RAEE), il prodotto deve essere portato alla stazione di raccolta rifiuti locale e destinato al riciclaggio.



ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE



ACHTUNG! Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Ein Nichtbefolgen der Hinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Brand und/oder schweren Verletzungen führen. Alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für den zukünftigen Gebrauch gut aufbewahren!

Der Begriff „Elektrowerkzeug“ in den Hinweisen bezieht sich auf Ihr netzbetriebenes (verkabeltes) Elektrowerkzeug oder batteriebetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.

1) Sicherheit im Arbeitsbereich

- Halten Sie den Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche begünstigen Unfälle.
- Benutzen Sie keine Elektrowerkzeuge in explosiven Umgebungen, wie etwa in der Nähe von entzündlichen Flüssigkeiten, Gasen oder Staub. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, durch die sich Staub oder Dämpfe leicht entzünden können.
- Halten Sie Kinder und Zuschauer auf Abstand, wenn Sie das Elektrowerkzeug verwenden. Ablenkungen können dafür sorgen, dass Sie die Kontrolle über das Werkzeug verlieren.

2) Elektrische Sicherheit

- Die Stecker von Elektrowerkzeugen müssen zur Steckdose passen. Nehmen Sie niemals Veränderungen am Stecker vor. Verwenden Sie keine Adapter-Stecker mit geerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen reduzieren das Risiko eines Stromschlags.
- Vermeiden Sie körperlichen Kontakt mit geerdeten Oberflächen, wie etwa Rohre, Heizkörper, Herde und Kühlschränke. Es besteht ein erhöhtes Risiko eines Stromschlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- Setzen Sie die Elektrowerkzeuge keinem Regen oder anderen feuchten Umgebungen aus. Das Risiko eines Stromschlags erhöht sich, wenn Wasser in das Elektrowerkzeug eindringt.
- Behandeln Sie das Kabel sorgfältig. Verwenden Sie das Kabel niemals, um das Elektrowerkzeug zu transportieren oder zu ziehen oder den Stecker herauszuziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko von Stromschlägen.
- Verwenden Sie nur ein zugelassenes Verlängerungskabel, das für die Stromversorgung der Maschine geeignet ist. Wenn Sie eine Kabeltrommel verwenden, wickeln Sie die Rolle immer ab. Völlig unzureichende Verlängerungskabel können gefährlich sein.
- Bei der Benutzung eines Elektrowerkzeuges im Freien, verwenden Sie bitte ein Verlängerungskabel, das auf den Gebrauch im Freien ausgelegt ist. Verwenden Sie ein für den Außeneinsatz ausgelegtes Kabel, um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren.
- Wenn die Verwendung des Elektrowerkzeuges in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie eine Stromquelle mit Fehlerstromschutzschalter (FI-Schalter). Die Verwendung eines FI-Schalters reduziert das Risiko eines Stromschlags.

3) Persönliche Sicherheit

- Bleiben Sie aufmerksam, schauen Sie genau, was Sie tun, und verlassen Sie sich auf den gesunden Menschenverstand, wenn Sie ein Elektrowerkzeug verwenden. Verwenden Sie das Elektrogerät nicht, wenn Sie müde oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Augenblick der Unachtsamkeit beim Betrieb von Elektrowerkzeugen kann zu schweren Verletzungen führen.
- Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung und tragen Sie immer eine Schutzbrille. Durch die Schaffung angemessener Bedingungen, wie das Tragen einer Staubmaske, rutschfester Sicherheitsschuhe, eines Schutzhelms oder eines Gehörschutzes, werden Körperverletzungen verringert.

- Verhindern Sie ein unbeabsichtigtes Starten. Überprüfen Sie, ob sich der Schalter in der Aus-Position befindet, bevor Sie das Elektrowerkzeug an eine Stromquelle und/oder an einen Akkusatz anschließen, es hochheben oder tragen. Das Tragen des Elektrowerkzeuges mit Ihrem Finger am Schalter oder das Aufladen von Elektrowerkzeugen, deren Schalter eingeschaltet sind, kann zu Unfällen führen. Bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten, entfernen Sie bitte alle Einstell- und sonstigen Schlüssel. An einem rotierenden Teil eines Elektrowerkzeugs belassene Schlüssel können zu Verletzungen führen.
- Überschätzen Sie sich nicht. Bleiben Sie immer feststehen und halten Sie Balance. Dies ermöglicht eine bessere Kontrolle über das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lose Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Ihr Haar, Ihre Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose Kleidung, Schmuck oder langes Haar können sich in beweglichen Teilen verfangen.
- Wenn Geräte für die Verbindung von Entstaubungssystemen und Auffanganlageteilen bereitgestellt werden, stellen Sie sicher, dass diese verbunden und korrekt verwendet werden. Die Verwendung von Entstaubungssystemen kann die durch Staub hervorgerufenen Gefahren reduzieren.

4) Benutzung und Instandhaltung des Elektrowerkzeugs

- Üben Sie keine Kraft auf das Elektrowerkzeug aus. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, das für Ihren Anwendungsbereich geeignet ist. Das richtige Elektrowerkzeug wird besser und sicherer funktionieren in den Bereichen, für die es entwickelt wurde.
- Verwenden Sie kein Elektrowerkzeug, das sich nicht mit dem Schalter ein- und ausschalten lässt. Jedes Elektrowerkzeug, das nicht mit dem Schalter kontrolliert werden kann, ist gefährlich und muss repariert werden.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle bevor Sie Einstellungen, Wechsel von Zubehör oder Aufbewahrung des Akkusatzes vom Elektrowerkzeug vornehmen. Solche vorbeugenden Vorsichtsmaßnahmen reduzieren das Risiko, dass das Elektrowerkzeug aus Versehen eingeschaltet wird.
- Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen, die mit dem Elektrowerkzeug nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben, das Elektrogerät nicht benutzen. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- Halten Sie Elektrowerkzeuge instand. Überprüfen Sie, ob Ausrichtungsfehler, Anbindung von beweglichen Teilen, Brüchen von Teilen und sonstige Fehler vorliegen, um den reibungslosen Betrieb des Elektrowerkzeugs sicherzustellen. Bei Schäden lassen Sie bitte das Elektrowerkzeug vor dem erneuten Gebrauch reparieren.
Viele Unfälle werden durch schlecht gewartete Elektrogeräte verursacht.
- Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Ordnungsgemäß gewartete Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verhaken nicht schnell und sind einfacher in der Handhabung.,
- Benutzen Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör und Werkzeug-Bites etc. gemäß diesen Anweisungen und berücksichtigen Sie die Arbeitsbedingungen und die zu verrichtende Arbeit. Die Benutzung des Elektrowerkzeugs für nicht vorgesehene Zwecke kann zu Gefahrensituationen führen.

5) Verwendung und Instandhaltung von akkubetriebenen Werkzeugen

- Verwenden Sie das Elektrowerkzeug nur mit den speziell vorgesehenen Akkusätzen. Der Gebrauch eines anderen Akkuladegeräts kann ein Verletzungs- und Brandrisiko verursachen.
- Wenn ein Akkusatz nicht benutzt wird, halten Sie ihn von anderen metallischen Objekten wie etwa Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder kleinen Metallgegenständen fern, die eine Verbindung von einem Anschluss zum nächsten herstellen können. Ein Kurzschluss zwischen den Akkuanschlüssen kann Verbrennungen oder Brand verursachen.
- Bei Beschädigung und unsachgemäßer Verwendung der Batterie können Dämpfe austreten. Sorgen Sie bei Beschwerden für frische Luft und konsultieren Sie einen Arzt. Die Dämpfe können die Atemwege reizen.

- Schützen Sie das Ladegerät vor Regen und Feuchtigkeit. Das Eindringen von Wasser in ein Ladegerät erhöht das Risiko eines Stromschlags.
- Laden Sie nur mit dem vom Hersteller angegebenen Ladegerät auf. Ein Ladegerät, das für einen Batterietyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Akku Brandgefahr Halten Sie das Ladegerät sauber. Verunreinigungen können die Gefahr eines Stromschlags verursachen.
- Überprüfen Sie das Ladegerät, das Kabel und den Stecker jedes Mal, bevor Sie es verwenden. Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn Defekte festgestellt werden. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von qualifiziertem Personal mit Originalersatzteilen reparieren. Beschädigte Ladegeräte, Kabel und Stecker erhöhen das Risiko eines Stromschlags.
- Betreiben Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in brennbaren Umgebungen. Es besteht Brandgefahr durch Erwärmung des Ladegeräts während des Ladevorgangs.
- Unter missbräuchlichen Bedingungen kann Flüssigkeit aus der Batterie ausgestoßen werden. Kontakt vermeiden. Bei versehentlichem Kontakt mit Wasser spülen. Wenn Flüssigkeit mit den Augen in Kontakt kommt, suchen Sie zusätzlich ärztliche Hilfe auf. Aus der Batterie ausgestoßene Flüssigkeit kann zu Reizungen oder Verbrennungen führen.
- Öffnen Sie den Akku nicht selbst. Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses.
- Schützen Sie die Batterie vor Hitze, z. B. vor ständiger Sonneneinstrahlung und Feuer. Es besteht Explosionsgefahr.
- Schließen Sie die Batterie nicht kurz. Es besteht Explosionsgefahr.

6) Service

- Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal, unter Verwendung von Original- Ersatzteilen, warten. Dadurch wird gewährleistet, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeugs aufrechterhalten wird.

SPEZIFISCHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR AKKU NAGLER & TACKER

- Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne Erfahrung und Kenntnisse benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Halten Sie das Elektrowerkzeug an isolierten Greifflächen fest, wenn Sie einen Vorgang ausführen, bei dem das Befestigungselement möglicherweise verborgene Kabel berührt. Befestigungselemente, die einen „stromführenden“ Draht berühren, können freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs „spannungsführend“ machen und dem Bediener einen elektrischen Schlag versetzen.
- Richten Sie das Werkzeug niemals auf Menschen oder Tiere.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch und lassen Sie beschädigte Teile von einem qualifizierten Fachmann ersetzen.
- Verwenden Sie niemals verschiedene Arten von Befestigungsmaterial (Klammern, Nägel) gleichzeitig. Achten Sie immer darauf, dass die Befestigungsmittel im Magazin vom gleichen Typ sind.
- Drücken Sie niemals den Abzugshebel, wenn das Magazin leer ist.
- Tragen Sie bei der Arbeit mit dem Gerät einen Augenschutz.
- Entfernen Sie bei längeren Arbeitspausen oder nach Beendigung der Arbeit alle Nägel oder Klammern aus dem Magazin.
- Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Befestigen von elektrischen Leitungen. Er ist nicht für Elektroinstallationen geeignet und kann die Isolierung von elektrischen Leitungen beschädigen, was zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht mehr, wenn es defekt ist oder nicht richtig funktioniert, und bringen Sie es zur Inspektion.
- Verwenden Sie den Nagler & Tacker nicht in der Nähe von Kindern und bewahren Sie ihn außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

PRODUKTBESCHREIBUNG



Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Die Nichtbefolgung der Sicherheitsvorschriften und der Bedienungsanleitung kann zu Stromschlägen, Brand und/oder ernsthaften Verletzungen führen.

VORGESEHENE VERWENDUNG

Das Gerät ist bestimmt zum Tackern oder Nageln von Holzleisten, Folien, Stoffen, Papier, Pappe, Drahtgeflecht und dergleichen an Holz oder andere geeignete Untergründe. Es ist nicht für den professionellen Gebrauch vorgesehen

TECHNISCHE DATEN

Spannung	4V
Akku-Typ	Li-Ion
Akku-Kapazität	1500 mAh
Ladespannung	5V
Ladezeit	3 - 5 Std.
Tackergeschwindigkeit (Vorgänge/Min.)	40
Autonomie	1.300 Klammern/volle Ladung
Tackerklammertyp	N° 3
Nageltyp	T-Form 10mm
Klammerlänge	4-10 mm
Magazinkapazität	50 Tackerklammern/Nägel
Schutzklasse	III
Abmessungen [mm]	160x155x50
Gewicht	704 g

LÄRM:

Geräuschemissionswerte gemessen nach einschlägiger Norm. (K = 3)

Schalldruckpegel LpA 65,3 dB(A)

Schalleistungspegel LwA 76,3 dB(A)

aw (Vibration) 3,224 m/s² K = 1,5 m/s²



ACHTUNG! Tragen Sie einen Gehörschutz, wenn der Schalldruck über 85 dB (A) liegt.

Informationen zu Geräuschen und Vibrationen

Die Werte der Tabelle werden nach EN 60745 gemessen. Toleranz K = 3 dB

Der spezifische Vibrationspegel ist in der Tabelle angegeben.

Das in dieser Anleitung angegebene Vibrationsniveau wurde gemäß dem in der Norm EN 60745 festgelegten Messverfahren bestimmt und kann als Grundlage für den Vergleich mit anderen Geräten dienen. Die Stärke der Vibrationen kann je nach Anwendung des Elektrowerkzeugs variieren und in bestimmten Fällen über dem in dieser Anleitung angegebenen Wert liegen.

Beobachtung: Um die exakte Belastung durch Vibrationen während einer bestimmten Arbeitszeit zu bestimmen, müssen auch die Zeiten berücksichtigt werden, in denen das Gerät nicht angeschlossen ist oder in Betrieb ist, jedoch nicht verwendet wird. Dies kann eine drastische Verringerung der Schwingungsbelastung während der gesamten Arbeitszeit voraussetzen.

TEILELISTE



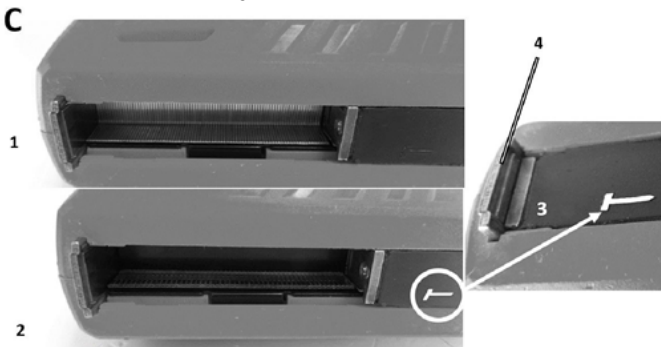
1. Batterieanzeige
2. Auslöser
3. Griff
4. Hauptschalter
5. USB-Ladeanschluss
6. Ladebuchse für Klammern/Nägel
7. Kontaktschalter
8. Klammer-/Nagelladefenster

GERÄTEBETRIEB

Vorbereiten des Ein- und Ausschaltvorganges

Stellen Sie sicher, dass der Tacker keine sichtbaren Schäden aufweist, bevor Sie mit der Arbeit beginnen. Überprüfen Sie, ob der Akku geladen ist. Laden Sie die vom Hersteller angegebenen und für die auszuführende Arbeit geeigneten Kammern oder Nägel in den Zuführer.

Damit der Tacker funktioniert, muss er mit dem Hauptschalter auf der Rückseite des Griffs eingeschaltet werden Abb. A4 in Position I. Erst danach ist es möglich, den Auslöser Abb. A2 zu betätigen. Um den Tacker auszuschalten, betätigen Sie den Hauptschalter Abb. A4 muss sich in Position 0 befinden.



Laden der Ladebuchse

Mit diesem Akku-Tacker können Sie 4–10 mm lange Tackerklammern oder 10 mm lange Nägel verwenden.

- Ziehen Sie die Halterung des Klammereinzugs fest, Abb. A6 auf der Rückseite des Werkzeugs in Richtung der Mitte des Magazins und entfernen Sie den Klammerzuführer.

HINWEIS: Sobald die Kammer oder der Nagelstreifen in der Zuführung platziert ist, wird sie durch die Feder gedrückt. Halten Sie den Riegel fest, um zu verhindern, dass der Feeder plötzlich aus dem Werkzeug geschleudert wird.

- Platzieren Sie den Klammerstreifen wie in Abb. C1 gezeigt.

Akku-Ladung

- Laden Sie den Tacker nur mit einem Ladegerät auf, das den vom Hersteller angegebenen Ladeparametern entspricht. Ein Ladegerät, das für einen Akkutyp geeignet ist, kann bei Verwendung mit einem anderen Gerät eine Brandgefahr darstellen.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch das Ladegerät und den Kabelstecker. Benutzen Sie das Ladegerät nicht, wenn Sie Mängel feststellen. Öffnen Sie das Ladegerät nicht selbst und lassen Sie es nur von Fachpersonal reparieren.
- Benutzen Sie das Ladegerät nicht auf leicht entflammaren Oberflächen (z. B. Papier, Textilien usw.) oder in einer brennbaren Umgebung. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung des Ladegeräts oder Akkus während des Ladevorgangs.
- Verwenden Sie zum Laden des Akkus eine Stromquelle, die den in der Wertetabelle angegebenen Spezifikationen entspricht. Das USB-Kabel muss an den Anschluss Abb. angeschlossen werden. BIS 5. Auf der Vorderseite des Geräts, Abb. A1, es gibt ein Licht, das den Ladestatus des Akkus anzeigt.
- Das rote Licht leuchtet nur auf, wenn der Akku geladen wird, um den Ladevorgang zu signalisieren
- Grünes Licht. Batterie geladen

Wenn die Batterieladekontrollanzeige Abb. A1 während des Betriebs rot leuchtet, liegt die Batteriekapazität unter 30 % und die Batterie muss aufgeladen werden.

Arbeiten Sie mit einem Tacker

- Das Werkzeug verfügt über einen Schutz gegen unbeabsichtigte Betätigung:
- Der Kontaktschalter Abb. A7 sorgt dafür, dass der Tacker nur aktiviert wird, wenn er Kontakt mit der Materialoberfläche hat. Der Kontaktschalter Abb. A7 „versinkt“ in den Akku-Tacker, sodass es bündig mit der Unterseite des Tackers abschließt. Erst dann kann der Auslöser losgelassen und die Klammer oder der Nagel eingeschlagen werden.
- Setzen Sie den Tacker fest auf das Material und drücken Sie den Auslöser Abb. A2.
- Der zusätzliche Druck, der auf die Vorderseite des Werkzeugs ausgeübt wird, verhindert einen Rückschlag und erhöht die auf die Nägel oder Klammern ausgeübte Kraft. Dies ist besonders wichtig, um sicherzustellen, dass der Nagel oder die Klammer in das gesamte Material, insbesondere in eine harte Oberfläche, eindringt.

WARTUNG UND LAGERUNG

- Halten Sie die Lüftungsschlitze der Maschine sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.
- Reinigen Sie das Maschinengehäuse regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Wenn sich der Schmutz nicht lösen lässt, verwenden Sie ein weiches, mit Seifenlauge angefeuchtetes Tuch. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel wie Benzin, Alkohol, Ammoniakwasser usw. Diese Lösungsmittel können Kunststoffteile beschädigen.
- Bewahren Sie es außerhalb der Reichweite von Kindern an einem stabilen und sicheren Ort auf. Der Ort sollte kühl und trocken sein, zu hohe oder zu niedrige Temperaturen vermeiden.
- Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen. Bewahren Sie es möglichst im Dunkeln auf. Nicht in Plastiktüten aufbewahren, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden.

PROBLEMLÖSUNG

Beim Tackern auf harten Oberflächen kann eine Tackerklammer oder ein Nagel im Magazin verklemmen. Unterbrechen Sie in diesem Fall die Arbeit und versuchen Sie nicht, weitere Klammern oder Nägel einzuschlagen.

- Drücken Sie die Entriegelungstasten Abb. 6 und ziehen Sie das Ladegerät zurück.
- Entfernen Sie die verklemmte Tackerklammer. Verwenden Sie bei Bedarf eine Zange.
- Setzen Sie das Magazin wieder ein, bis die Magazinverriegelung Abb. 6 einrastet.
- Laden Sie das Ladegerät neu.

HINWEIS: Wenn der Tackerklammerstreifen zu kurz ist, kann es zu einem Klammerstau kommen.

AUFBEWAHRUNG

Bewahren Sie die Maschine, die Gebrauchsanleitung und das Zubehör in der Originalverpackung, auf. Auf diese Weise haben Sie die erforderlichen Informationen jederzeit griffbereit. Bewahren Sie das Werkzeug in einer trockenen Umgebung, auf.

ENTSORGUNG



Dieser Artikel unterliegt der europäischen Richtlinie 2012/19/EU für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE). Entsorgen Sie dieses Gerät nicht als normalen Hausmüll, sondern entsorgen Sie es über einen behördlich zugelassenen Entsorgungsbetrieb.

Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Informieren Sie sich ggf. bei Ihrer Behörde bzw. Ihrem Entsorgungsbetrieb.

CONTENIDO DE LA DECLARACIÓN CE DE CONFORMIDAD

A FORGED TOOL S.A., distribuidora de productos WOLFPACK en Europa, declara que el artículo "Grapadora & Clavadora a batería 4V", modelo 07021680 (KWNG01) indicado en este manual de usuario, está en conformidad con las siguientes directrices europeas: (ver abajo)

CONTEÚDO DA DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

A FORGED TOOL S.A., distribuidora de produtos WOLFPACK na Europa, declara que o artigo "Grampeador & Pregador a bateria 4V", modelo 07021680 (KWNG01) indicado neste manual do usuário, está em conformidade com as seguintes diretivas europeias: (veja abaixo)

CONTENTS OF THE EC DECLARATION OF CONFORMITY

A FORGED TOOL S.A., distributor of WOLFPACK products in Europe, declares that the item "Cordless Staple & Nail Gun 4V", model 07021680 (KWNG01) indicated in this user manual is in conformity with the following European directives: (see below)

CONTENU DE LA DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ

A FORGED TOOL S.A., distributeur des produits WOLFPACK en Europe, déclare que l'article Agrafeuse & Cloueuse sans fil 4V, modèle 07021680 (KWNG01), indiqué dans ce manuel d'utilisation, est conforme aux directives européennes suivants: (voir ci-dessous)

CONTENUTO DELLA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

A FORGED TOOL S.A., distributore dei prodotti WOLFPACK in Europa, dichiara che l'articolo "Cucitrice & Chiodatrice a batteria 4V", modello 07021680 (KWNG01), indicato in questo manuale utente, è conforme alle seguenti direttive europee: (vedi sotto)

INHALT DER EG/EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

A FORGED TOOL S.A., Vertreter von Produkten der Marke WOLFPACK in Europa, erklärt, dass der in dieser Bedienungsanleitung angegebene Artikel "Akku Nagler & Tacker 4V", Modell 07021680 (KWNG01), mit den folgenden Europäischen Richtlinien übereinstimmt: (siehe unten)

Machinery Directive (MD 2006/42/EEC);

Electromagnetic Compatibility (EMC 2014/30/EU);

Restriction of Hazardous Substances (RoHS 2011/65/EU + 2015/863);

European Battery Directive (2006/66/EC+2013/56/EU);

UN 38.3.

Declaración de Conformidad completa en la página web de AFT / Full DoC is on the AFT website



A Forged Tool, S.A.
Avda. El Florio 75
18015 Granada (ES)
ESA18030064
(+34) 958 208 900
info@aftgrupo.com

